

## No Logo Light

design Sergio Bicego

it — La doppia anima, maschile e femminile al tempo stesso, di No Logo Light consente a questa poltrona di convivere sia nelle case più familiari ed accoglienti che negli spazi pubblici rigorosi. In particolare risalta il contrasto tra l'austerità della struttura in acciaio e la sorprendente comodità della seduta. Prodotta a partire dal 2005, No Logo Light si pone con carattere al centro del vivere quotidiano, senza creare disturbo ma facendosi sempre notare. Completamente sfoderabile.

en — No Logo Light exhibits a double soul, both masculine and feminine, to fit into the coziest family homes and into the most rigorous of public spaces. Its most striking features are the austerity of the steel frame and the unexpectedly comfortable seat cushion. In production since 2005, No Logo Light places itself squarely at the center of everyday life always drawing attention to itself, yet with the utmost discretion. Fully removable covers.

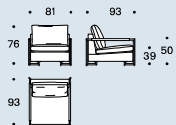
fr] — La double âme, à la fois masculine et féminine, de No Logo Light permet à cette collection, faite de canapés à deux et trois places et d'un confortable fauteuil, de s'intégrer dans les espaces privés, imprégnés de chaleur domestique, tout comme dans les espaces publics rigoureux. Elle met l'accent en particulier sur le contraste entre l'austérité de la structure en acier et le confort surprenant d'assise. Produite depuis 2005, la collection No Logo Light s'impose avec caractère au cœur de notre quotidien, se faisant toujours remarquer mais sans intrusion aucune. Entièrement déhoussable.

es — La doble alma, simultáneamente masculina y femenina de No Logo Light permite que esta colección, compuesta por sofás de dos y tres plazas y por un cómodo sillón, pueda convivir en las casas de familia más acogedoras y en los espacios públicos rigurosos. Resalta particularmente el contraste entre la austeridad de la estructura de acero y la sorprendente comodidad del asiento. Se fabrica desde 2005. No Logo Light impone su carácter y se pone al centro del vivir cotidiano, sin molestar pero haciéndose notar siempre. Completamente desenfundable.



p. 202

Poltrona / Armchair



Finitura struttura / Frame finish



1 Black nickel / Black nickel / Níquel negro

478

## New York Armchair

design Sergio Bicego

Saba

it — New York è una collezione che porta con fierezza il nome della Grande Mela. Due anime, uptown e downtown, racchiuse in un unico oggetto di design il cui rivestimento, interamente intercambiabile, ne svela l'innata versatilità. L'insolita e poliédrica ergonomia della poltroncina New York invita a un uso personale del rivestimento e al bicolore, permettendo diverse soluzioni cromatiche attraverso un'unica scelta. La struttura è in tondino di ferro disponibile in molteplici finiture sia di cromatura che di verniciatura. Completamente sfoderabile.

en — New York is a collection which proudly bears the name of the Big Apple. Two souls, uptown and downtown, enclosed in a single design piece whose fully changeable covers reveal its innate versatility. The New York Armchair, with its essential metal frame and endless possibilities of the double textile cushion, allows for a high degree of personalization. The frame in iron rod comes in many colours and coating finishes. Fully removable covers.

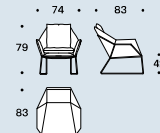
fr — New York est une collection qui porte fièrement le nom de la Grande Pomme. Deux âmes, uptown et downtown, réunies dans un unique objet de design dont le revêtement, entièrement interchangeable, en dévoile la flexibilité innée. L'ergonomie insolite aux multiples facettes du fauteuil New York invite à une utilisation personnelle du revêtement et au bicolore, en permettant différentes solutions chromatiques à partir d'un choix unique. La structure est en fil d'acier disponible en de nombreuses finitions, aussi bien chromées que laquées. Entièrement déhoussable.

es — New York es una colección que lleva con orgullo el nombre de la Gran Manzana. Dos almas, uptown y downtown, integradas en un objeto de diseño único, cuyo tapizado, completamente intercambiabile, desvela su innata versatilidad. La ergonomía insolita y poliédrica del sillón New York invita a un uso personal del tapizado y al bicolore, favoreciendo distintas soluciones cromáticas con una elección única. La estructura de barra redonda de hierro está disponible en múltiples acabados cromados y pintados. Completamente desenfundable.

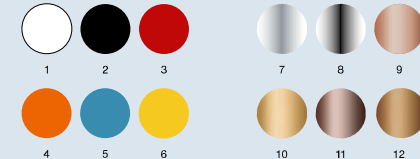


p. 208

Poltrona / Armchair



Finitura struttura / Frame finish



1 Bianco / White / Blanc / Blanco  
2 Nero / Black / Noir / Negro  
3 Rosso / Red / Rouge / Rojo  
4 Arancio / Orange / Orange / Naranja  
5 Azzurro / Blue / Bleu / Azul  
6 Giallo / Yellow / Jaune / Amarillo

7 Cromo / Chrome / Chrome / Cromo  
8 Black nickel / Black nickel / Níquel negro  
9 Rame lucido / Glossy copper / Cuivre brillant / Cobre brillante  
10 Ottone satinato / Satin brass / Laiton satiné / Latón satinado  
11 Bronze copper matt  
12 Bronze gold matt

479

Armchairs & Poufs